



Il-Ministru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażaġh, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni jipproponi:

Sabiex l-ispazji riservati għall-isport fil-komunità jkomplu jikbru u sabiex dejjem ikomplu jinholqu spazji rikreattivi godda għat-tfal u ż-żgħażaġh.

Jiġi mmassimizzat il-potenzjal ta' propjetà li tinsab diġà fil-pussess ta' għaqdiet sportivi b'titolu ta' kera.

Din il-Kamra tirriżolvi li permezz ta' Sport Malta, tiġi trasferita lis-segventi ghaqda sportiva – Luqa St. Andrews Football Club – art skont l-abbozz tal-att pubbliku u pjanti annessi, skont u bis-saħħa tal-Att dwar l-Isport (KAP 455) u li se jkun qiegħed jinbidel tali titolu għal wieħed ta' ċens.

Din il-Kamra tirriżolvi l-appoġġ sħiħ tagħha għal dan it-trasferiment.

Ministru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażaġh, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni

Illum,

Att Numru:

Quddiem i Nutar Dottor Joe Cilia, duttur tal-ligi, qeghdin jidhru personalment, wara li vverifikajt l-identita' taghhom permezz tad-dokumenti ufficjali hawn taht indikati:-

Enfitewsi Temporanja

Mill-ewwel parti:-

Ins:

Dottor Luciano Busuttil, avukat, mizzewweg, bin Benjamin Busuttil u Anna Busuttil nee' Falzon, imwieled il-Pieta' fil-31/7/1974 u residenti Marsaxlokk (Karta tal-identita' numru 373574M) li qed jidher fuq dan l-Att fil-kwalita' tieghu ta' Chairperson, ghan-nom u in rapprezentanza ta' **SportMalta** (bhala s-successur fit-titolu tal-Kunsill Malti ghall-iSport), ta' Cottonera Sports Complex, Cottonera Avenue, Bormla BML 9020; kif debitament awtorizzat:-

Vol.I.:

U ghalhekk kull referenza f'dana l-att ghal SportMalta ghandu jinftiehem bhala ghall-Kunsill Malti ghall-iSport u vice versa;

- aktar 'l isfel imsejjaħ "**SportMalta**".

Mit-tieni parti:-

Evan Camilleri, bin Anthony Camileri u Doris Camilleri nee Cauchi, imwieled fil-11/1/1967 u residenti f'numru hamsa (5), 'St Andrew', Triq Anton Falzon, Luqa (Karta ta' l-identita' numru 135584M), Godfrey Borg, bin Joseph Borg u Josephine Borg nee Micallef, imwieled fil-20/9/1975 u residenti 'The Capoe Residence', Blokk numru sebgha (7), Maisonetted numru sitta (6), Triq Patri Indri Schembri, Luqa (Karta ta' l-identita' numru 458775M), u Nathaniel Falzon, bin Joseph Falzon u Maria Dolores Falzon nee Falzon, imwieled fil-25/1/1976 u residenti f'numru sebgha (7), 'Ghaxqija', Triq il-Kuncizzjoni, Ghaxaq (Karta ta' l-identita' numru 87876M), li qeghdin jidhru fil-kariga taghhom ta' President, Segretarju Generali u Tezorier rispettivament li qeghdin jidhru fuq dan l-att ghan-nom u in rapprezentanza ta' **Luqa St Andrews Football Club** [b'numru tar-Registrazzjoni ma' SportMalta ittri 'SM' sbarra ittra 'C' sbarra (SM/C/)] kif debitament awtorizzati permezz ta' rizoluzzjoni tal-kumitat hawn annessa u mmarkata "Dokument R";

- aktar 'l isfel fliimkien u solidalment bejniethom imsejhin "**il-klabb**".

Minni Nutar identifikati permezz tad-dokumenti ufficjali fuq indikati.

Ghaldaqstant bis-saħħa ta' dan l-att SportMalta qiegħed jikkoncedi b'titolu t'enfitewsi temporanja għal perjodu ta' hamsa u erbghin (45) sena b'effett mil-lum, lil fuq imsemmi klabb, li bl-istess

titolu qiegħed jaċċetta u jakkwista porzjoni t'art tal-kejl ta' circa tlett elef sitt mija u disgha u tletin metru kwadru (3639mk) accessibbli minn Triq San Tumas, Triq Xmun Azzopardi i Triq Guzeppi Ellul, fil-limiti ta' Hal Luqa, konfinanti mill-Punent ma' Triq San Tumas, mix-Xlokk ma' Triq Xmun Azzopardi u mill-Grigal ma ; Triq Guzeppi Ellul, jew irjeh verjuri, u kif murija ahjar b'bordura hamra fil-pjanta indikata bhala *Property Drawing* numru elfejn u sitta sottosink hamsa disgha tnejn sottosink ittra A (P.D. 2006_592_A), li tinsab annessa m'att tan-Nutar Dottor Marija Cachia tas-sebgha ta' l-erbgha ta' Frar, tas-sena elfejn u tnejn u ghoxrin (4/2/2022);

L-imsemmija porzjoni t'art tinsab indikata fuq is-siteplan formanti parti mill-Form E tar-Registru tal-Artijiet, hawn annessa u mmarkata bhala Dokument 'LR'.

Din il-konċessjoni enfitewtika qegħda ssir u tigi aċċettata bil-pattijiet u l-kundizzjonijiet li ġejjin, u cioè:-

(1) Versu ċ-ċens annwu u temporanju kompressiv t'erbghin elf u sitt mitt ewro (€40,600) għal hamsa u erbghin sena (45) dekorribbli minn dana l-att, liema ammont ta' ċens qed jiġi mnaqqas b'percentwal ta' hamsa u disghin fil-mija (95%) minn SportMalta bhala sussidju mogħti minn SportMalta, b'dana għalhekk li l-ammont ta' ċens dovut mill-klabb kull sena u li għandu jithallas kull sena bil-quddiem huwa l-ammont t'elfejn u tletin ewro (€2030). F'għeluq kull perjodu ta' hames (5) snin mill-llum, dan l-ammont ta' ċens għandu jiġi rivedut b'zieda ta' għaxra fil-mija (10%) taċ-ċens eżistenti meta ssir ir-revizjoni, biex b'hekk, iċ-ċens li jithallas għal kull hames (5) snin wara kull revizjoni, ikun iċ-ċens hekk rivedut.

(2) Iż-żmien tal-konċessjoni enfitewtika jista' jiġi mgedded favur il-klabb fl-għeluq tieghu għal żmien ieħor, kemm il-darba t-tigdid ta' żmien jiġi approvat permezz ta' riżoluzzjoni speċjali tal-Kamra tad-Deputati skont l-Artikolu wiehed u tletin (31) tal-Kapitolu hames mija u tlieta u sebghin (KAP 573) tal-Liġijiet ta' Malta.

(3) Il-hlas taċ-ċens jithallas lill SportMalta u jitqiegħed f'fond imsejjaħ *Sports Fund* li jkun amministrat minn SportMalta.

(4) SportMalta għandu d-dmir li jara li l-kundizzjonijiet kollha ta' dana l-att jiġu osservati mill-klabb. F'kaz ta' ksur ta' xi kundizzjoni stipulata f'dan l-Att, it-titolu legali tal-istess proprjetà jerga' jirritorna lura lill- SportMalta.

(5) Il-manutenzjoni kollha tal-proprjetà ttrasferita tkun fil-karigu tal-klabb mingħajr l-ebda dritt ta' kumpens.

(6) Il-klabb għandu l-obbligu li jzomm il-proprjetà fi stat tajjeb u jagħmel dawk ix-xogħlijiet u tiswijiet ordinarji u straordinarji kollha neċessarji tul il-perjodu kollu ta' din il-konċessjoni.

Kwalunkwe xogħol strutturali għandu jsir biss wara li l-klabb jikseb il-permess bil-miktub mingħand SportMalta sabiex il-klabb ikun

jista' jwettaq dan ix-xogħol. Il-klabb ma jistax japplika għand l-Awtorità tal-Ippjanar u/jew iwettaq xogħol strutturali mingħajr ma jkollu l-permess bil-miktub ta' SportMalta.

(7) Dawn l-istess xogħolijiet jew kwalunkwe benefikati jew miljoramenti magħmulin isiru *ipso facto* tal-SportMalta u l-klabb m'għandu fl-ebda żmien, dritt ta' kwalunkwe kumpens għal kwalunkwe benefikati jew miljoramenti li jista' jkun għamel fl-imsemmija proprjeta'.

(8) Il-proprjeta' tkun għall-użu wkoll tal-Youth Nursery tal-istess klabb u fil-ħinijiet tal-iskola, bi ftehim, il-proprjeta' tinfetaħ għall-użu tat-tfal ta' l-iskola. Jekk ma jkunx hemm qbil, il-kwistjoni tmur quddiem SportMalta u d-deċiżjoni tiegħu tkun finali.

(9) Il-klabb huwa direttament responsabbli lejn SportMalta li jirrapreżenta lill-Ministru jew lis-Segretarju Parlamentari responsabbli mill-iSport. Għal dan il-għan kull persuna inkarigata minn SportMalta, għandha tithalla tidhol biex tagħmel, f'każ ta' bżonn, spezzjoni tal-facilitajiet sportivi ossia l-proprjeta' trasferita.

(10) SportMalta, għandu jkollu d-dritt li jagħmel użu b'xejn mill-facilitajiet sportivi tal-klabb għall-perjodu ta' mitejn (200) siegħa b'kollox fis-sena. It-tqassim ta' dawn is-siegħat, jiġifieri lil min jingħataw, kif ukoll meta jiġu wżati, hija deċiżjoni ta' SportMalta. SportMalta għandu l-obbligu li jagħti pre-avviż ta' mill-inqas xahrejn lill-klabb li għandu t-titolu legali tal-facilità sportiva.

(11) Fl-użu tal-facilitajiet sportivi tal-klabb, m'għandux ikun hemm diskriminazzjoni minħabba kulur, razza, reliġjon, politika, sess jew ġibdiet sesswali.

(12) Il-proprjeta' għandha tintuża esklussivament għall-attività sportiva, li tista' tinkludi ufficcini amministrattivi għall-attività sportiva, *gymnasiums*, *sport clinics*, u facilità ta' bottegin għall-membri, iżda mhux b'tali mod li jibdel in-natura prinċipali tal-kumpless sportiv. Il-klabb irid jikseb permess minn SportMalta sabiex ikun jista' jopera l-bottegin.

(13) Il-klabb ma jistax iċedi, jissulloka jew bi kwalunkwe titolu ieħor, jittrasferixxi il-proprjeta' in kwistjoni lil terzi persuni, mingħajr l-approvazzjoni tal-Kamra tar-Rappreżentanti. Il-klabb lanqas ma jista', mingħajr tali approvazzjoni tal-Kamra tar-Rappreżentanti jidhol fi sħubija ma' terzi dwar it-tmexxija tal-proprjeta' imsemmija ħlief, u limitatament, għal xi facilitajiet tal-bottegin, u dan dejjem bl-approvazzjoni ta' SportMalta, u basta ma tinbidilx in-natura prinċipali tal-kumpless sportiv, kif stipulat fi klawżola tna (12) ta' dan l-att.

(14) Il-klabb għandu l-jedd li jiġbor miżati xierqa u raġonevoli għall-użu temporanju tal-facilitajiet li jinstabu fis-sit enfitewtiku. SportMalta għandu l-jedd li jara li din il-miżata hi waħda xierqa u raġonevoli.

(15) Il-klabb għandu jkun irregistrat ma' SportMalta u jfornih b'dak kollu stabbilit fl-Avviz Legali numru tlieta u sittin tas-sena elfejn u tmienja (A.L. 63/2008) jew kull ligi oħra li tiegħu post dan l-Avviz Legali.

(16) Il-klabb għandu jagħmel polza tas-sigurtà dwar riskji għal terzi persuni jew kontra l-fsarat fl-imsemmija proprjetà.

(17) Jekk il-klabb ixolji jew iżarma, it-titolu fuq l-imsemmija proprjetà jintemm *ipso facto* u l-proprjetà tgħaddi lura għand SportMalta minnufih, bit-tibdil kollu li jkun seħħ fiha.

Bħala garanzija tal-ħlas tal-imsemmi ċens annwali u temporanju u tal-eżekuzzjoni tal-obbligi l-oħra li joħroġu minn dan l-att, il-klabb qiegħed jipoteka favur ta' SportMalta, aċċettanti, l-beni kollha tiegħu in generali prezenti u futuri oltre l-poteka Speċjali u Privileġġ Speċjali skont il-ligi, fuq il-proprjetà b'dan l-att trasferita. Għall-fini tal-iskrizzjoni ipotekarja, qed tiġi ffixxata s-somma ta' erbghin elf u sitt mitt ewro (€40,600) bejn il-komparenti partijiet.

Għall-fini ta' l-Att numru wieħed u tletin tas-sena elf disa' mija u wieħed u tmenin (ATT XXXI/1981) qiegħed jiġi dikjarat illi l-proprjetà fuq deskritta giet mgħoddija lil SportMalta permezz tal-att ta' Trasferiment ta' Drittijiet u Obbligi fl-atti tan-Nutar Dottor Marija Cachia tas-erbgha ta' Frar, tas-sena elfejn u tnejn u għoxrin (04/02/2022) skond l-Artikolu numru hamsa (5) tal-*Government Lands Act Att* numru sbatax (XVII) tas-sena elfejn u sbatax (2017) u l-ebda ħlas ta' taxxa tal-bolla mhi dovuta fuq dan l-Att minħabba illi dan it-trasferiment tal-lum gie debitament eżentat u dan skont l-artikolu numru erbgha u tletin (34) tal-Att dwar l-Isport, Kapitolu numru erba' mija ħamsa u ħamsin (Kap 455) tal-Liġijiet ta' Malta.

Għall-fini tat-Taxxa fuq id-Dħul [Kapitlu numru mija u tlieta u għoxrin (123) tal-Liġijiet ta' Malta] dan it-trasferiment huwa eżentat mill-ħlas ta' taxxa fuq il-qliegħ u dan skont l-artikolu numru erbgha u tletin (34) tal-Att dwar l-Isport, Kapitolu numru erba' mija ħamsa u ħamsin (Kap 455) tal-Liġijiet ta' Malta.

Għall-fini tal-Kapitlu numru mitejn u sitta u erbghin (Kap.246) tal-Liġijiet ta' Malta dwar l-Akkwist ta' Proprjetà Immobbli minn Persuni Mhux Residenti, qed jiġi ddikjarat mill-akkwirenti nomine illi l-klabb jikkwalifika biex jakkwista il-proprjetà li qiegħda tiġi ttrasferita aktar 'l fuq, mingħajr il-bżonn ta' permess ta' l-akkwist ta' proprjetà immobbli minn persuni mhux residenti peress illi l-istess klabb, kif ukoll l-akkwirenti nomine qed jiddikjaraw li huma residenti ċittadini ta' l-Unjoni Ewropea u li l-klabb kien stabbilit f'Malta u l-akkwirenti nomine għexu f'Malta għal perijodu kontinwu matul ħajjithom, ta' ħames (5) snin. Din id-dikjarazzjoni qiegħda ssir wara li jiena Nutar sottoffirmat spjegajtilhom l-importanza tagħha skont il-ligi.

Id-drittijiet u l-ispejjeż ta' dan il-kuntratt għandhom jithallsu mill-klabb.

Għal fini tal-Att dwar ir-Registrazzjoni tal-Artijiet, jiena Nutar, hawn taht iffirmat, niddikkjara li l-propjeta' immobbli ttrasferita fuq dana l-att

Dan il-kuntratt mhu bl-ebda mod jaħfer u/jew jippreġudika d-dritt ta' SportMalta għal kwalunkwe ammont dovut lilu sallum minħabba l-okkupazzjoni ta'l-istess proprjetà.

Il-komparenti partijiet qegħdin jaqblu li dan l-att jikkostitwixxi l-ftehim kollu u esklussiv bejn il-komparenti partijiet u huwa dan l-att biss li mil-lum 'il quddiem ser jirregola r-relazzjoni legali ta' bejn il-komparenti partijiet.

Qiegħed jiġi dikjarat illi dan it-trasferiment ġie approvat skond l-att tal-erbgha ta' Frar, tas-sena elfejn u tnejn u ghoxrin (4/2/2022) ippubblikat min-Nutar Dottor Marija Cachia li permezz tiegħu Sport Malta għandu d-dritt li jittrasferixxi l-imsemmija propjeta' lil persuni sportivi irregistrati ma' Sports Malta taht l-att tal-ISports (KAP 455) tal-Ligijiet ta' Malta u cioe' b'titolu ta' enfitewsi temporanju li ma jaċċedix il-perjodu ta' ħamsa u sittin (65) sena. Tali trasferiment qiegħed isir skond l-Att Dwar Artijiet tal-Gvern (Kap 573) tal-Ligijiet ta' Malta Artiklu numru ħamsa (5) u qiegħed isir wara l-approvazzjoni ta' dan it-trasferiment permezz ta' riżoluzzjoni speċjali tal-Kamra tad-Deputati skond l-Artikolu wiehed u tletin (Art 31) tal-istess Kapitolu numru hames mija u tlieta u sebghin (KAP. 573).

Magħmul, moqri u ppublikat wara ċerjorazzjoni skond il-ligi f'Malta,



LUQA ST. ANDREW'S FOOTBALL CLUB

Founded 1934

Luqa SA & YN Sports Complex, St Thomas street, Luqa – Malta
Tel: +356 9986 8730 or +356 9943 8223 Email: luqafc@mfa.com.mt

Affiliated with Malta Football Association & Sport Malta

SportMalta
Cottonera Sports Complex
Vjal il-Kottoner
Bormla BML 9020

Waqt laqgħa ġenerali ta' nhar il-10 ta Ottubru 2019 tal-kumitat ta' Luqa St.Andrew's Football Club, l-istess kumitat ta' Luqa St.Andrew's Football Club ħa d-deċiżjoni li formalment jagħmel talba lill-awtoritajiet kompetenti sabiex l-istess assoċjazzjoni/klabb jingħata titolu fuq l-art li tinsab fi Luqa St.Andrew's Sports Complex ,Triq San Tumas, Luqa preżentament amministrata mill-istess klabb.

Tislijiet,

(ismijiet, pożizzjonijiet fil-kumitat u firem tal-membri kollha tal-kumitat)

Godfrey Borg
Club Executive Secretary

Dated: 21-02-2022.



LUQA ST. ANDREW'S FOOTBALL CLUB

Founded 1934

Luqa SA & YN Sports Complex, St Thomas street, Luqa – Malta

Tel: +356 9986 8730 or +356 9943 8223 Email: luqafc@mfa.com.mt

Affiliated with Malta Football Association & Sport Malta

21/02/2022

SportMalta
Cottonera Sports Complex
Vjal il-Kottoner
Bormla BML 9020

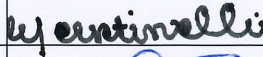


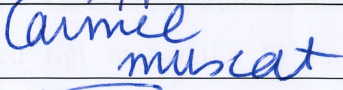

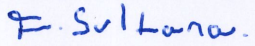
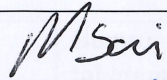
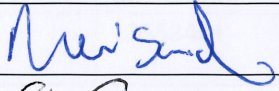
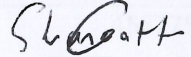
Fid- 10 ta' Ottubru 2019 kien gie rizolt li ssir talba ghat-trasferiment tal-art fi Luqa St.Andrew's Sports Complex ,Triq San Tumas, Luqa . Ġaladarba l-kumitat huwa infurmat li l-art għaddiet lil SportMalta u se tkun qed tigi mgħoddija lil Luqa St.Andrew's Football Club, l-istess kumitat qed jirrisolvi li s-sussewwenti għandhom ikunu il-firmatarji fuq il-kuntratt tat-trasferiment:

	Isem	Pozizzjoni fil-kumitat	Numru tal-Karta tal-Identita`
1	Dr Evan Camilleri	Club President	135584M
2	Mr. Godfrey Borg	Club Secretary	458775M
3	Mr. Nathanael Falzon	Club Treasurer	87886M

Tislijiet,

Godfrey Borg
Club Executive Secretary

Isem	Pozizzjoni fil-kumitat (LUQA SA FC)	Firma
Dr Evan Camilleri	Club President	
Mr. Godfrey Borg	Club Secretary	
Mr. Nathanael Falzon	Club Treasurer	

Isem	Pozizzjoni fil-kumitat (LUQA SA FC)	Firma
Nutar Carmel Martinelli	Vici President	
Omar Camiller	Vici President	
Alfred Cauchi	Assistant Kaxxier	
Carmel Muscat	Assistant Segretarju	
Francis Zammit	Membru	
Franklin Sultana	Membru	
Mark Said	Membru	
Neil Said	Membru	
Shaun Gatt	Membru	


 Godfrey Borg
 Club Executive Secretary



LUQA ST. ANDREW'S FOOTBALL CLUB

Founded 1934

Luqa SA & YN Sports Complex, St Thomas street, Luqa – Malta
Tel: +356 9986 8730 or +356 9943 8223 Email: luqafc@mfa.com.mt

Affiliated with Malta Football Association & Sport Malta

Isem tal-assocjazzoni/klabb: Luqa St'Andrew's Football Club

Dettalji tal-firmatarji:

1	Isem:	Dr. Evan Camilleri
	Pozizzjoni fil-kumitat:	President
	Numru tal-Karta tal-Identita`:	135584M
	Indirizz tar-residenza:	5, 'StAndrew' , Triq Anton Falzon , Luqa
	Post u data tat-twelid:	11 ta Jannar 1967
	Impjieg:	Dentist
	Isem u Kunjom il-missier:	Anthony Camilleri
	Isem u Kunjom ta' xebba tal-omm:	Doris nee Cauchi

Dr. Evan Camilleri
Club Executive Secretary

Date: 21/01/2022

EN

2	Isem:	Mr Godfrey Borg
	Pożizzjoni fil-kumitat:	Segretarju
	Numru tal-Karta tal-Identita`:	458775M
	Indirizz tar-residenza:	The Capoe Residence, Block 7, Maisonette 6, Triq Patri Indri Schembri, Luqa
	Post u data tat-twelid:	Malta 20 ta Settembru 1975
	Impjieg:	Administrator- Quality Internal Audit Department- Maltapost
	Isem u Kunjom il-missier:	Joseph Borg
	Isem u Kunjom ta' xebba tal-omm:	Josephine nee'Micallef

3	Isem:	Mr Nathanael Falzon
	Pożizzjoni fil-kumitat:	Tezorier
	Numru tal-Karta tal-Identita`:	87876M
	Indirizz tar-residenza:	7, 'Ghaxqija' Triq uil-Kuncizzjoni , Ghaxaq
	Post u data tat-twelid:	Malta 25 ta' Jannar 1976
	Impjieg:	Manager (Financial Services sector)
	Isem u Kunjom il-missier:	Joseph Falzon
	Isem u Kunjom ta' xebba tal-omm:	Maria Dolores nee Falzon

Godfrey Borg

Godfrey Borg
Club Executive Secretary

Dated: 21/02/2022